تكافل الامارات - تأمين (ش.م.ع) شركة مساهمة عامة دبي الإمارات العربية المتحدة

المعلومات المالية المرحلية الموجزة وتقرير المراجعة للفترة المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

تكافل الإمارات - تأمين (ش.م.ع) شركة مساهمة عامة ديي الإمارات العربية المتحدة

<u>فهـــرس</u>

بيان	<u>صفحـة</u>	
	١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة
Í	۲	بيان المركز المالي المرحلي الموجز
ب	٣	بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز
- >	٤	بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز
٦	٥	بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز
	19 — ٦	إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة

Talal Abu-Ghazaleh & Co. International



منسب لاه لئوخت زلاله وكشديكاه لالرولييس

معفوي مجمروة حسكان وأوخستزول

Member of Talal Abu-Ghazaleh Organization
The Arab Organization for Global Professional Services

المجموعية التعربيية للخسدميات المنهنيية البدوليية

Serving you from over 71 offices and through over 180 correspondents worldwide

تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة

1.174.171.

السادة أعضاء مجلس الإدارة تكافل الامارات - تأمين (ش.م.ع) شركة مساهمة عامة دبى - الإمارات العربية المتحدة

مقدمــة

لقد قمنا بمراجعة بيان المركز المالى المرحلي الموجز المرفق لستكافل الامارات - تامين (ش.م.ع) كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وبيان الدخل الشامل المرحلي الموجز وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المسوجز وبيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي المسوجز الفترة النبية المنتهية بذلك التاريخ والإيضاحات الأخرى، إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ التقارير المالية المرحلية"، إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول المعلومات المالية المرحلية الموجزة استنادا إلى مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بالمراجعة وفقا لمعيار المراجعة الدولي رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية الموجزة من قبل المدقق المستقل للمنشأة". إن عملية مراجعة المعلومات المالية المرحلية المسوجزة تتضمن طرح الاستفسارات بشكل أساسي على الأشخاص المسؤولين عن الأمور المحاسبية والمالية والقيام بإجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل بشكل كبير عن نطاق عملية التدقيق وفقا للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي لا تمكننا من الحصول على تأكيد بأننا محيطون بجميع الأمور الجوهرية التي يمكن التوصل لها من خلال عملية التدقيق.

الاستنتاج

بناءً على مراجعتنا لم يسترع انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة كما في من ويونيو ٢٠١٢ غير مجهزة بصورة عادلة، من كافة النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٠ "التقارير المالية المرحلية".

طلال أبو غزالة وشركاه الدولية

مدقق حسابات مرحص رقم ٣٤

الشارقة في ٥ اغسطس ٢٠١٢

FORUM OF FIRMS

TACE is a self-manufactor of the former, of Track The Flagor Emperiors and, the Trace distance Acceptage Community. The Community was Experienced of Figure 19 and 19 and

مكتب الشارقة : هاتف : ٢٢ ١٦ ٥٧٥ (١٠ - ٩٧١) ، فاكس : ٥٥ ٢٦ ٥٧٥ (١ - ٩٧١-) منطقة السور، برج ٤٠٠، الطابق ١٩ ص.ب: ١٩٥ الشارقة الإمارات العربية المتحدة

Sharjah Office: Tel.:(+971-6) 575 66 22 Fax: (+971-6) 575 66 55 Al Soor Area. Tower 400, 19th Pioor, P.O. Box: 952, Sharjah, United Arab Emirates a adupto sy havana ana asy n

تكافل الامارات - تأمين (ش.م.ع) شركة مساهمة عامة

دبيي الإمارات العربية المتحدة

بيان (أ)

بيان المركز المالي المرحلي الموجز كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

		۳۰ یونیو ۲۰۱۲	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱
		(غير مدققة)	(مدققة)
الموجودات	ايضاح	ُ درهــم	درهم
نقد وأرصدة لدى البنوك	٣.	49,444,.24	٩٠٢,٨٤٢,٨٥
شيكات مستلمة مؤجلة		4,170,101	٣٦٣,٦٠٩
ذمم تكافل وأرصدة مدينة أخرى	٤	04,141,011	9,444,414
طرف ذو علاقة مدين	٥	ቸለአ	٤٢,٩٣٩
موجودات عقود معيدي تكافل	٦	٣ ٢,٧٦٣,٩٩٩	7,407,704,7
استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الارباح أو الخسائر	٧	4.,441,471	11,071,194
استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة	٨	19,877,79.	19,719,755
استثمارات عقارية	٩	1.,0.,,	1.,0,
ممتلكات ومعدات	١.	٧,٥٦١,٤٤٣	0,007,90.
مجموع الموجودات		147,777,914	117,0.8,717
المطلوبات وصندوق مشتركي التكافل وحقوق المساهمين المطلوبات			
شيكات صادرة مؤجلة	11	١,٣٨٨,٠٦٦	1,747,440
ذمّم معيدي تكّافل و أرصدة دائنة أخرى	17	1.,71.,711	7,779,907
مطلوبات عقود تكافل	٦	00, 41,941	٧,٤.٧,٨٩٣
النزآم تعويض نهاية الخدمة	1 4	779,.77	709,77 £
مجموع المطلوبات		94,189,701	17,279,202
<u>صندوق مشتركي التكافل</u> العجز في صندوق مشتركي التكافل قرض حسن من المساهمين	1 £ 1 £	(0,017,10A) Y,4Y+,£1A	(X,9Y+,51A) X,9Y+,51A
صافي صندوق مشتركي التكافل		(7,0 60,	
حقوق المساهمين رأس المال خسائر متراكمة	10	10.,,	100,000,000
صافي حقوق المساهمين – بيان (جــ)		91,. ٧٣, ٤ . ٣	1,777,709
مجمسوع المطلوبسات وصنسدوق مشتسركي التكافسل وحسقوق المساهمين		187,777,416	117,0.7,717

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

أقر مجلس الادارة الموافقة على هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة بتاريخ ٥ أغسطس ٢٠١٢

ووقعها نيابة عنهم:

عيدالله راشد الديماس العضو المنتدب

أحمد عبيد المزركهعي ناتب رئيس مجلس الادارة

تكافل الامارات - تأمين (ش.م.ع) شركة مساهمة عامة دييي الإمارات العربية المتحدة

بيان الدخل الشامل المرحلي الموجز لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق) بيان (ب)

		لفترة الستة أشهر المنتهية في		لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في	
		۳۰ یونیو ۲۰۱۲	۳۰ یونیو ۲۰۱۱	۳۰ يونيو ۲۰۱۲	<u>۳۰ یونیو ۲۰۱۱</u>
<u>عائدة مشتركي التكافل</u>	ايضاح	در هــم	در هــم	در هــم	در هــم
إيرادات التكافل المكتتبة	١٦	9,907,7	٦,٠٧٧,٤٨٠	0,117,272	7,7.1,975
حصص معيدي تكافل	١٦	(0,717,741)	(۲,۱71,701)	(7,170,0.7)	$(YYA, Y \cdot Y)$
صافي اشتراكات مكتتبة	١٦	٤,٧٤٣,٢٢٥	<u></u> ۳,910,۸۲۲	1,9,4,9,4	1,478,471
إجمالي مطالبات متكبدة حصص معيدي التكافل في		(V,0£1,9£1)	(٦,٦٧١,٠٦٣)	(٣,091,175)	(٢,٩٠٢,٠٥٠)
المطالبات المتكبدة		٤,٥٥٤,٣٦٥	٣,٠٩٥,٦٣١	7,777,0	1,77£,79A
صافي مطالبات متكبدة		(۲,9۸٧,0٧٦)	(٣,0٧0,٤٣٢)	(1, 779, 109)	(1,784,401)
إيرادات التكافل		1, 400, 7 £ 9	٣٤٠,٣٩٠	٧١٧,٨١٣	777,119
مصاريف التكافل	1 \	(1,07.,11.)	(۲۰۲,09۲)	((٧٦,٢٩٥)
ربح التكافل التشغيلية		740, 579	184,444	T£ Y , £ • •	109,175
أتعاب وكالة	١٨	(۲,۷۸۱,۲۰۹)	(٤٤٠,٦٦٩)	(۱۰٦,٧٠١)	(187,187)
(عجز) ربح التكافل للفترة		(٢,0٤0,٧٤٠)	(٣٠٢,٨٧١)	(۲7٤,٣٠١)	۲۷,٦٨٨
عائدة إلى المساهمين					
صافي دخل استثمارات المساهمين	19	109,775	7,019,711	17.,971	1,777,972
إيرادات أخرى	۲.	1,192,077	۲۸,۷۰۱	779,702	10,.19
أتعاب وكالة من مشتركي التكافل		7, 7, 7, 9	22.7779	7.7,7.1	187,187
مصاريف عمومية وإدارية	71	(11,200,111)	(11, £ • ٧, ٤٣٧)	(٧,٦٦٨,٦٦٨)	(٦,٢٢٣,٤٠٠)
خسارة الفترة - بيان (د)		(9,099,907)	$(\Lambda, \Upsilon \xi \Lambda, \Lambda \xi q)$	$(\overline{1,111,110})$	(٤,٧٥٢,٢٤١)
الدخل الشامل الآخر					
إجمالي الخسارة الشاملة للفترة – بيان (ج)		(9,099,907)	(A, T £ A, A £ 9)	(٦,٢٧١,٧٨٥)	(£, YOY, Y£1)
الخسارة الأساسية للسهم	77	(٠,٠٦٤)	(٠,٠٥٦)	(• , • £ ٢)	(•,•٣٢)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

تكافل الامارات – تأمين (ش.م.ع) شركة مساهمة عامة دييي الإمارات العربية المتحدة

بيان التغيرات في حقوق الملكية المرحلي الموجز لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق)

بيان (جـ)

	<u>رأس المال</u> درهــم	خسائر <u>متراکمة</u> در هــم	<u>المجمــوع</u> درهــم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١١	10.,,	(17.,707,770
إجمالي الخسارة الشاملة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١١ – بيان (ب)		(1,751,159)	(٨,٣٤٨,٨٤٩)
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١١	10.,,	(٣٧,٦٩٦,١٧٤)	117,٣٠٣,٨٢٦
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢	10.,,	(٤٩,٣٢٦,٦٤١)	1,777,709
إجمالي الخسارة الشاملة لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ – بيان (ب)		(9,099,907)	(9,099,907)
الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ – بيان (أ)	10.,,	(01,977,097)	91,.٧٣,٤.٣

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

تكافل الامارات - تأمين (ش.م.ع) شركة مساهمة عامة ديي الإمارات العربية المتحدة

بيان التدفقات النقدية المرحلي الموجز لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدقق)

بيان (د<u>)</u>

	-	لفترة الستة أشد
I to ben It bis	<u>۳۰ یونیو ۲۰۱۲</u>	۳۰ یونیو ۲۰۱۱
الأنشطة التشغيلية	درهـم	درهــم
خسارة الفترة – بيان (ب)	(9,099,907)	(٨,٣٤٨,٨٤٩)
تعدیلات لــ :		
صافي موجودات عقود معيدي التكافل ومطلوبات عقود التكافل	17,977,771	(1, £ \ £ , £ 9 9)
الإستهلاك	۸۸۰,۰۲۵	٧٠٠,٠٨٩
ربح محقق من استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة	$(\circ \lor T, \cdot \lor \land)$	(
(خسارة) ربح غير المحقق من إعادة تقييم استثمارات بالقيمة		/w . = • • ·
العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر التناء تربيب نباية الندية	00.,11£ 01,07	(٣٨٦,٠٠١) £٣,٨£٧
التزام تعويض نهاية الخدمة		21,//24
ربح (خسارة) التشغيل قبل التغيرات في رأس المال العامل	9,7£7,7.9	(9,791,177)
التغيرات في رأس المال العامل:		
شيكات مستلمة مؤجلة	(٢,٥٠٢,٢٤٩)	٤٠٣,٨٨٠
ذمم تكافل وأرصدة مدينة أخرى	(٤٣,٨٨٦,٦٩٥)	(1 £ 7 , 7 £ 7)
شيكات صادرة مؤجلة	(٣٤٤,٢٦٩)	1,127,17.
طرف ذو علاقة دائن	27,001	(۲۹,۲۹۰)
ذمم معيدي تكافل وأرصدة دائنة أخرى	44,410,440	1,098,791
تسديدات التزام تعويض نهاية الخدمة	((١٨,٠٨٣)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية	(£,1 \ \ \ , 9 \ \ \)	(٦, • ٤٨, ٤٦٤)
الأنشطة الإستثمارية		
ودائع استثمارية		10,017,777
شراء استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	(۱۹,۷٦٠,۲۷۸)	(١٠,٤٤٦,١٠٨)
توزيعات أرباح مقبوضة	۳۷۰,۳ ۸ ۲	111,914
شراء ممتلکات ومعدات	(٢,٨٨٨,٥١٨)	(1,991,792)
صافي النقد (المستخدم في) المتحصل من الأنشطة الإستثمارية	(TT, YOV, NOT
الانشطة التمويلية		
عجز صندوق مشتركي التكافل	(٢,0٤0,٧٤٠)	(٣٠٢,٨٧١)
صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية	(٢,0٤0,٧٤٠)	(٣٠٢,٨٧١)
صافي (النقص) الزيادة في النقد والنقد المعادل	(۲۹,.11,157)	77,9.7,011
النقد والنقد المعادل في بداية الفترة	££, Y£ A, Y• 9	19, 1, 2, 77.
النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة – إيضاح ٢٤	10,777,.77	£7,V1.,VAA
		========

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءا من هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة

تكافل الامارات - تأمين (ش.م.ع) شركة مساهمة عامة دبي الإمارات العربية المتحدة

إيضاحات حول المعلومات المالية

1) الوضع القانوني والنشاط

تكافل الامارات - تأمين (ش.م.ع) - دبي - الإمارات العربية المتحدة (يشار إليها فيما يلي بـ "الشركة") تأسست كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لعام ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الإتحادي رقم ٦ لعام ٢٠٠٧ بشأن إنشاء هيئة التامين وتنظيم أعمالها في دولة الإمارات العربية المتحدة.

تقوم الشركة بممارسة نشاط التأمين التكافلي الخاص بالتأمين الصحي والتأمين على الحياة والتأمين على الإدخار وتكوين الأموال وذلك وفقاً لأحكام الشريعة الإسلامية ومع نصوص النظام الأساسي للشركة.

إن مركز الشركة الرئيسي ومحلها القانوني هو مدينة دبي – إمارة دبيي وعنوانها المسجل هـو ص.ب ٦٤٣٤١.

٢) السياسات المحاسبية الهامة

بيان التوافق

تم إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية" الصادر عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ومتطلبات القوانين السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

<u>أسس الإعداد</u>

أعدت المعلومات المالية المرحلية الموجزة للشركة وفقا لمبدأ التكلفة التاريخية فيما عدا الإستثمارات العقارية والأدوات المالية التي جرى قياسها بالقيمة العادلة.

إن المعلومات المالية المرحلية الموجزة المرفقة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة لبيانات مالية سنوية كاملة معدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ويجب قراءتها مع البيانات المالية السنوية المدققة للشركة للسنة المنتهية في ٣٠ ديسمبر ٢٠١١. بالإضافة لذلك فإن النتائج لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ للشركة ليست بالضرورة مؤشراً للنتائج الممكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣٠ ديسمبر ٢٠١٢.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في تجهيز هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة هي نفس السياسات المتبعة في تجهيز البيانات المالية السنوية المدققة للشركة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١.

٣) نقد وأرصدة لدى البنوك

أ- يتكون هذا البند مما يلى:

	۳۰ یونیو ۲۰۱۲ (غیر مدققة)	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱ (مدققة)
	در هــم	درهــم
نقد في الصندوق	٩,٠٤٠	17,072
أرصدة لدى البنوك – حسابات جارية	7,790,.77	7,110,797
ودائع استثمارية تستحق خلال فترة نقل عن ثلاثة أشهر		
من تاریخ ربطها	17,277,997	٤١,٣٤٩,٣٣٨
ودائع استثمارية تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر	.	• /
من تاریخ ربطها	1 £ , ,	١٤,٠٠٠,٠٠٠
المجموع - بيان (أ)	79,777,.77	٥٨,٢٤٨,٢٠٩
	=========	=========

ب- إن الودائع الإستثمارية الظاهرة أعلاه بمبلغ إجمالي ١٢,٨٣٢,٩٩٦ درهم و ١٤,٠٠٠,٠٠٠ درهـم على التوالي مربوطة لدى مصارف إسلامية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتتـضمن وديعـة استثمارية بمبلغ ٤,٠٠٠,٠٠٠ درهم محجوزة لأمر معالى رئيس مجلس إدارة هيئة التأمين.

٤) ذمم تكافل وأرصدة مدينة أخرى

	<u>۳۰ یونیو ۲۰۱۲</u> (غیر مدققة) درهـم	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱ (مدققة) در هـــم
ذمم تكافل مدينة	£8,717,.0A	٤,٢٧٤,٣٢٢
المستحق من شركات معيدي تكافل	۳,۳۸۹,۷۱۳	۸۸٦,۲۸۳
أرباح ودائع استثمارية مستحقة	47,775	०१,८४४
مصاريف مدفوعة مقدما	٣,1٧٤,٤٩.	١,٨٨٦,٨٧٣
دفعات مقدمة للموردين	1,.91,77.	1,707,709
تأمين على كفالات بنكية	٤٦٧,٠٠٠	190,
تامينات مستردة	۳۳۳,۳ ٦٨	٤٢٩,٨٢٩
ذمم موظفين	7 £ 1 , V 0 0	7.7,704
دفعات مقدمة للموظفين عن العمو لات	1, 7 , 0	
أخرى	7 £ , 1 V £	۲٠٠,٠٠٠
المجموع – بيان (أ)	07,775,017	9, Y
	=========	========

٥) المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تقوم الشركة في سياق الأعمال الإعتيادية بالدخول في معاملات متنوعة مع الأطراف ذات العلاقة وتتمثل الأطراف ذات العلاقة في المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا في الشركة والشركات المدارة من قبلهم أو تحت الرقابة المشتركة أو المتأثرة بشكل كبير بتلك الأطراف. يتم إجراء المعاملات بين الأطراف وفقا لسياسات التسعير وشروط الدفع المتفق عليها مع إدارة الشركة.

■ إن رصيد الطرف ذو العلاقة المدين بتاريخ بيان المركز المالي المرحلي الموجز كما يلي:

	<u>۳۰ یونیو ۲۰۱۲</u> (غیر مدققة) درهــم	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱ (مدققة) در هـــم
يونيكا العالمية بيتيليجنجز – فيروالتتج – النمسا – بيان (أ)	*	£ Y,9 T 9

إن تفاصيل أهم المعاملات مع أطراف ذات علاقة هي على النحو التالي:

	۳۰ یونیو ۲۰۱۲ (غیر مدققة)	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱ (مدققة)
	در هــم	در هــم
مصاريف محملة	*^^	१४,१४१
	======	======

إن مكافآت الإدارة العليا هي على النحو التالي:

٦) مطلوبات عقود التكافل وموجودات عقود معيدي التكافل

	۳۰ يونيو ۲۰۱۲ (غير مدققة)			۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱ (مدفقة)		
_	التأمين الصحي	<u>التأمين على الحياة</u>	الإجمالــي	التأمين الصحي	التأمين على الحياة	الإجمالـــي
<u>مطلوبات عقود تكافل</u>	در هــم	در هــم	درهــم	درهــم	در هــم	درهـم
مطالبات مبلغ عنها	۲,۲۸٤,۷۲۰		۲,۲۸٤,۷۲۰	1,771,777		1,771,777
مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها	777, £ £ £		777,666	٤٠٩,٠٢٠		٤٠٩,٠٢٠
أقساط تكافل غير مكتسبة والمبالغ المستحقة الدفع إلى مشتركي التكافل في العقود المرتبطة بالإستثمار	٤٧,٤١٤,٠٦٧	0,877,79.	07,79.,707	0,7.7,٣.9	٧٥,٣٣٧	०,२४४,२६२
	01,770,771	0,877,79.	00, 7 £ 1, 9 7 1	٧,٣٣٢,٥٥٦	<u> </u>	٧,٤٠٧,٨٩٣
موجودات عقود معیدی تکافل			=======		======	========
مطالبات مبلغ عنها	1, 44 , 44 , 44 , 44 , 44 , 44 , 44 , 4		1, 446, 447	٤٦٢,٤٣٠		٤٦٢,٤٣٠
مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها	٣٩٨,٤٠٠		٣٩٨,٤٠٠	1 & 3, 1 0 7		127,107
أقساط تكافل غير مكتسبة	٣٠,٦٠٣,٦٤٥	٤٧٧,٦١٧	٣1,.٣1,٢٦٢	1,791,517	07,129	1,701,770
	* Y , * * * Y X Y X Y	£ 7 V , 7 1 V	TY, V7T, 999	۲,٣٠٤,٠٠٣	٥٢,٨٤٩	7,807,807
<u>صافی مطلویات تکافل</u>						
مطالبات مبلغ عنها	900,787		901,484	10A, Y9Y		८०८,४१४
مطالبات متكبدة لم يبلغ عنها أقساط تكافل غير مكتسبة والمبالغ المستحقة الدفع إلى	۲٦٨, • ٤ ٤		77 <i>A, • £ £</i>	470,A78		Y70, 17
مشتركي التكافل في العقود المرتبطة بالإستثمار	17,810,677	٤,9 ٤ 9 , • ٧٣	71, 709, £90	٣,٩٠٣,٨٩٣	77, £ A A	۳,۹۲٦,۳۸۱
	1 \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \	٤,9 ٤ 9 , ٠ ٧٣	77,977,977	0,.71,007	77, £ \ \	0,.01,.51
					=======	

٧) استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

يتكون هذا البند مما يلي:

	۳۰ یونیو ۲۰۱۲ (غیر مدققة)	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱ (مدفقة)
	در هــم	درهــم
القيمة العادلة في ١ يناير	11,.71,197	
شراء خلال الفترة/السنة	19,77.,778	1.,097,189
(النقص) الزيادة في القيمة العادلة	(00.,115)	٤ ٣٨, ٣ ٤ ٨
القيمة العادلة في نهاية الفترة/السنة - بيان (أ)	W.,Y£1,W71	11,.81,197
	========	========

٨) استثمارات مدرجة بالتكلفة المطفأة

يتكون هذا البند مما يلي:

	<u>۳۰ یونیو ۲۰۱۲</u>	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱
	(غير مدققة)	(مدققة)
	در هــم	درهم
التكلفة في ١ يناير	19,719,755	٤,٣٩٥,٦٣٤
شراء خلال الفترة/السنة		10, ,
الربح المحقق خلال الفترة/السنة	٥٧٣,٠٢٨	201,112
توزيعات أرباح مستلمة	(٣٧٠,٣٨٢)	(
التكلفة في نهاية الفترة/السنة – بيان (أ)	19, 77, 79.	19,719,755
	========	========

٩) استثمارات عقارية

يتكون هذا البند مما يلي:

	۳۰ یونیو ۲۰۱۲ (غیر مدققة)	<u>۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱</u> (مدققة)
	در هــم	در هــم
القيمة العادلة في ١ يناير النقص في القيمة العادلة	\	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
القيمة العادلة في نهاية الفترة/السنة - بيان (أ)	1.,0,	1.,0,

تتمثل الإستثمارات العقارية في قيمة قطعة أرض في إمارة دبي تم إظهارها بالقيمة العادلة لها كما في تاريخ تقرير المراجعة وفق تقديرات الادارة.

۱۰) <u>ممتلكات ومعدات</u>

<u>المجموع</u> در هــم	سیارات در هــم	بــرامج <u>کمبیوتر</u> در هــم	أ ثـــاث ومفروشات در هـــم	معدات <u>مکتبیة</u> در هـــم	<u>انتكاف</u> ة
7,	£11,9	٣,٦٠٦,٩٧٦ ١,٠٧٤,٦٢٠	1,7AA,0A7 1,££•,9££	991,70A TVY,90£	في ۱ يناير ۲۰۱۲ إضافات
9, 404, 444	٤٨١,٩٠٠	٤,٦٨١,٥٩٦	7,779,07 .	1, 47 £, 41 4	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
1,710,77. AA.,.70	1.0,.78	777, £77 £17, Y£1	7 £ £ , • 7 £ 7 9 0 , A • A	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~	<u>الإستهلاك المتراكم</u> في ١ يناير ٢٠١٢ استهلاك الفترة
7,190,490	107,707	1, . £ 7, Y . A	044,74	٤٥٦,٥،٢	الرصيد في ٣٠ يونيو ٢٠١٢
V,071,££٣ ======	~~~,\{\	٣,٦٣0,٣٨٨ ======	Y,\\q,\q,	9. 7. 7. 7. 9. 9. 9. 9. 9. 9. 9. 9	<u>صافي القيمة الدفترية</u> في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة) – بيان (أ)
0,00Y,90 . ======	۳۷٦,۸۳۷ ======	Y,9Y£,0.9 ======	1,088,077	70V,•£Y	صافى القيمة الدفترية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة) – بيان (أ)

١١) شيكات صادرة مؤجلة

يتكون هذا البند مما يلى:

	<u>۳۰ یونیو ۲۰۱۲</u> (غیر مدققة) درهــم	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱ (مدققة) در هـــم
الجزء الجاري الجزء غير الجاري	1, Y • W, 1 9 £ 1 A £ , A V Y	1,777,110 £91,07•
المجموع - بيان (أ)	1, 4	1,777,770

۱۲) نمم معيدي تكافل وأرصدة دائنة أخرى

يتكون هذا البند مما يلي:

	<u>۳۰ یونیو ۲۰۱۲</u>	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱
	(غير مدققة)	(مدققة)
	درهـم	درهـم
ذمم تكافل دائنة	1,107,977	٣٨٤,٠٨٥
مطلوبات لشركات معيدي التكافل	٣٢,٤٨٠,٨٣٠	7,177,710
دفعات مقدمة	٣,٠٨١,٧١٣	०२२,१४१
ذمم دائنة أخرى	۲,٩٦٩,٧٨٣	1,777,70.
مخصص إجازات الموظفين	071,7.7	٥٨١,٥٤٠
مصاريف مستحقة	888,883	1,777,907
المجموع - بيان (أ)	٤٠,٦٤٠,٢٤١	٧,٣٢٩,٩٥٦
,,	=======	=======

۱۳) <u>التزام تعويض نهاية الخدمة</u>

إن الحركة على هذا البند خلال الفترة هي على النحو التالي:

	<u>۳۰ یونیو ۲۰۱۲</u>	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱
	(غير مدققة)	(مدققة)
	درهم	در هــم
الرصيد الإفتتاحي	709,77 £	709,770
تكلفة الخدمة الجأرية	01,017	40A,70 £
تسديدات خلال الفترة/السنة	(£ 9 , 7 7 £)	(٢٥٨,٣٥٥)
الرصيد في نهاية الفترة/السنة - بيان (أ)	<u> </u>	709,77 £
	=======	=======

۱٤) <u>صندوق مشتركي التكافل</u>

يتكون هذا البند مما يلي:

العجز في صندوق مشتركي التكافل:

	۳۰ یونیو ۲۰۱۲ (غیر مدققة)	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱ (مدققة)
	(ح یر ۱۰۰۰) در هــم	رمدند) در هــم
الرصيد في بداية الفترة/السنة صافي عجز الفترة/السنة	(7,9 % , £ 1	(۲,۸۸۰,۸٦٥) (۸۹,00۳)
صافي عجر الفترة/السنة – بيان (أ)	(1,020, 721)	(X4,551) (X,9V.,£1A)
الرحيد عي هي الحرد المدت بيري (١)		

<u>قرض حسن:</u>

۳۰ یونیو ۲۰۱۲ (غیر مدققة)	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱ (مدققة)
درهــم	درهم
Y,9V·,£1A ——	07.1, • 1.1, 7 700, P.1
7,97.,£18	7,97.,511
7,050,75.	
	۲,۹۷۰,٤۱۸ ۲,۹۷۰,٤۱۸

١٥) رأس الما<u>ل</u>

	۳۰ یونیو ۲۰۱۲ (غیر مدققة) درهــم	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱ (مدققة) در هــم
رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل: ١٥٠,٠٠٠، ١ درهم لكل سهم عادي بقيمة اسمية ١ درهم لكل سهم – بيان (أ)	10.,,	10.,,

۱٦) <u>صافي اشتراكات مكتتبة</u>

يتكون هذا البند مما يلي:

		الستة أشهر المنتهي		لفترة الستة أشهر المنتهية في			
	دققة)	بونیو ۲۰۱۲ (غیر ما	، ۳ ،	٣٠ يونيو ٢٠١١ (غير مدققةً)			
•	التأمين	التأمين		التأمين	التأمين		
	<u>الصحي</u>	على الحياة	الإجمالي	الصحي	على الحياة	الإجمالي	
	در هــم	درهــم	در هــم	درهـم	درهــم	درهـم	
إجمالي اشتراكات مكتتبة							
إجمالي اشتراكات مكتتبة	٥٠,٩٣٨,٤٣٨	٦,١٣٠,٦٧٩	07,.79,117	۲,•۳٧,•٤٩	1,081,191	٣,•٦٨,٢٤ •	
التغير في مخصص اشتراكات غير مكتسبة والمبالغ المستحقة							
الدفع إلى مشتركي التكافل في العقود المرتبطة بالإستثمار	(£1, \11, \0\)	(0,8.1,808)	(٣,٣٩٤,٠٢٢	(٣٨٤,٧٨٢)	٣,٠٠٩,٢٤٠	
ايرادات تكافل مكتتبة	9,177,7%	۸۲۹,۳۲٦	9,907, 7	0,271,. 71	7 £ 7 , £ • 9	٦,٠٧٧,٤٨٠	
اشتراكات معيدي التكافل							
اشتر اکات معیدی تکافل	٣٣,٦.٣,٣ ٧٧	۸۸٩,٤٠١	76,697,77	٥٤,٩٧٦	799,707	Y0 £, 7 T T	
التغير في مخصص اشتراكات غير مكتسبة	((٣٧٤,٧٦٨)	(1,707,8.9	(۲۵۰,۲۸۳)	1, £ • ٧, • ٢٦	
حصص معيدي التكافل	٤,٦٩٨,١٤٨	012,777	0,717,771	1,717,710	£ £ 9, T V T	7,171,701	
صافي اشتراكات مكتتبة – بيان (ب)	٤,٤٢٨,٥٣٢	712,797	1,717,770	٣,٧١٨,٧٨٦	194,.47	٣,٩١٥,٨٢٢	
	=======	=======	=======	======	======	======	

۱۷) مصاریف التکافل

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)			**	الستة أشهر المنته نيو ۲۰۱۱ (غير	
	التأمين الصحي	التامين على الحياة	الإجمالــي	التأمين الصحي	التأمين على الحياة	الإجمالي
	درهــم	درهــم	درهــم	در هــم	درهم	درهـم
عمولات ومصاریف أخرى - بیان (ب)	1,.80,981	£ \ £ , 1 9 9	1,07.,11.	14.,.14	٧٢,٥٨٠	7.7,097
	======	======	======	=====	======	======

١٨) أتعاب وكالة

١٩) صافي دخل استثمارات المساهمين

يتكون هذا البند مما يلي:

	<u>ر المنتهية في</u>	لفترة الستة أشه	<u>هر المنتهية في</u>	لفترة الثلاثة أش
<u>*</u>	<u>۳۰ یونیو ۲۰۱۳</u>	۳۰ یونیو ۲۰۱۱	<u>۳۰ يونيو ۲۰۱۲</u>	۳۰ یونیو ۲۰۱۱
	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
	درهـم	درهـم	در هــم	در هــم
عائد من ودائع استثمارية	۳۳٦,٨١٠	1,979,795	1 £ 9 , . 7 7	9
عائد من استثمارات بالتكلفة المطفأة	٥٧٣,٠٢٨	777,277	٣ ٢٨,٧٦٩	117,7.0
(خسارة) ربح القيمة العادلة الستثمارات				
بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	(001,112)	۳ ለ٦,٠٠١	$(\wedge \circ \urcorner, \wedge \urcorner \lor)$	779,771
توزيعات أرباح مستلمة من استثمار ات بالقيمة	,		,	
العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	0,		0 ,	
المجموع – بيان (ب)	109,775	7,019,711	17.,971	1,474,945
, ,	=======	=======	=======	=======

۲۰) ایرادات أخری

	ر المنتهية في	لفترة الستة أشه	<u> هر المنتهية في</u>	لفترة الثلاثة أث
<u>.</u>	<u>۳۰ یونیو ۲۰۱۲</u>	۳۰ يونيو ۲۰۱۱	<u>۳۰ یونیو ۲۰۱۲</u>	۳۰ يونيو ۲۰۱۱
	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
	درھے	درھے	درھے	درهـم
صافي عمو لات موزعة من بوالص التأمين				
على الحياة	1,117,120		719,771	
إيرادات متنوعة	۸۲,۳۷۷	۲۸,٧٠١	٤٩,٨٩٠	10,.19
المجموع – بيان (ب)	1,195,077	۲۸,۷۰۱	779,708	10,.19
		=======	=======	======

٢١) مصاريف عمومية وإدارية

يتكون هذا البند مما يلي:

	هر المنتهية في	لفترة الستة أشا	<u> هر المنتهية في </u>	لفترة الثلاثة أشا
	۳۰ یونیو ۲۰۱ <u>۲ د ۲۰۱</u>	۳۰ يونيو ۲۰۱۱	<u>۳۰ يونيو ۲۰۲۲</u>	۳۰ یونیو ۲۰۱۱
		(غير مدققة)	(غير مدققة)	(غير مدققة)
	درهـم	درهـم	در هــم	درهـم
رواتب ومزايا أخرى	٨,١١٩,٤٩٦	0, 177, 770	٤,٢٥٥,٨٨٢	٣,١٨٣,٦٥٣
مصاريف دعاية	٧١٢,٣٢٥	٧٩٩,٠٧٩	4 40, 4 00	११४,० . २
إيجار ات	٧٦٦,١٣٥	1,771,.70	441,014	२४६,०४६
مصاريف حكومية	779,VIA	777, 27.	104,44.	119,110
قرطاسية	٤١,٠٣٤	٥٦,٠٧٣	7 £ , £ 9 .	٤٣,٣٥١
برید و هاتف وفاکس	٣٩١,٢٦١	711,708	7,072	1 & A , V 9 T
أتعاب قانو نية	AA9,VAY	۸۳٧,٨٤٤	770,079	٤١٦,٤٢٩
مكافأة هيئة الفتوى والرقابة الشرعية	۸٠,٥٩٣	1.0,	0 £ , T £ T	07,0
الإستهلاك	٨٨٠,٠٢٥	٧٠٠,٠٨٩	٤٦٥,٦٨١	۳ ۸۲,٦٦٦
مصاريف استشارات وخدمات مهنية				
أخرى	1,.77,159	77., 701	777,120	110,091
أتعاب إدارة التأمين الصحى (TPA)	የገ٣,٦٦٨	٤٠٧,٦٥٧	47,177	١٧٨,٠٢١
مصاريف تأمين	٤٠٨,٥٨٤	179,278	1	٥٧,٦٦٦
مصاريف صيانة	47,.77	79,77	17,787	۱۲,۰٤٨
مصاريف متنوعة	887,919	٤٧٤, ٣٧١	109,711	190,577
المجموع - بيان (ب)	1 £, £ \$ 0, £ 1 1	1 1, 5 . V, 5 TV	٧,٦٦٨,٦٦٨	٦,٢٢٣,٤٠٠

٢٢) الخسارة الأساسية للسهم

	<u> شهر المنتهية في</u>	لفترة الستة أن	مهر المنتهية في	لفترة الثلاثة أش
	۳۰ یونیو ۲۰۱۲ (غیر مدققة)	۳۰ یونیو ۲۰۱۱ (غیر مدققة)	<u>۳۰ یونیو ۲۰۱۲</u> (غیر مدققة)	۳۰ یونیو ۲۰۱۱ (غیر مدققة)
خسارة الفترة (درهم)	(9,099,907)	درهم (۸,۳٤۸,۸٤۹)	در <u>هـم</u> (۵۸۷,۱۷۲,۲)	درهـم (۱۲۲,۲۵۲,٤۱)
المتوسط المرجح للأسهم القائمة (سهم)	10.,,	10.,,	10.,,	10.,,
الخسارة الأساسية للسهم (درهم) - بيان (ب)	(•,•٦٤)	(٠,٠٥٦)	(• , • £ ٢)	(•,•٣٢)

۲۳) <u>معلومات قطاعية</u>

المعلومات القطاعية الرئيسية

تدير الشركة قطاعين رئيسيين من الأعمال:

- أعمال التأمين التكافلي والتي تضم التأمين الصحي، التأمين على الحياة والتأمين على الإدخار وتكوين الأموال وتتم هذه الأعمال داخل دولة الإمارات العربية المتحدة.
 - إستثمارات وتشمل الإستثمارات في ودائع ثابتة في بنوك محلية وإستثمارات في صكوك.

	<u>ققة)</u>	۲۰۰ (غیر مدا	، ۳۰ <u>یونیو</u> ۱۲	المنتهية في	الستة أشهر	<u>ئفتر</u> ذ	(ંં	۲ (غیر مدقق	۳۰ يونيو ۲۱۰	ِ المنتهية في	ة الثلاثة أشهر	لفتر
	`	التكافلُ			ساهمین	المس	-	افل ُ			ىاھمين	
	التأمين <u>الصحي</u>	التأمين على الحياة	المجموع	الإستثمار ات	<u>أخرى</u>	المجموع	التأمين الصحي	التأمين على الحياة	المجموع	الإستثمار ات	<u>أخرى</u>	المجموع
	<u>ـــــي</u> درهــم	<u> درهـ</u> م	درهـم	درهم	درهـم	<u>دره</u> م	<u>۔۔۔ی</u> درھے	درهم	<u>درهـ</u> م	<u> - دره</u> درهــم	<u>سری</u> درهـم	<u>درهـم</u>
إيرادات القطاع	۹,۱۲٦,٦٨٠	۸۲۹,۳۲٦	9,907,7	177,801	1,19£,077	7,.01,717	0,571,.71	7 £ 7 , £ • 9	٦,٠٧٧,٤٨٠	۲,019,۲۱۸	۲۸,۷۰۱	7,717,919
نتائج القطاع اتعاب وكالة	0.£, 197 (7,£17,791)	(770,£79 (7,741,749)	A09,VY£	1,192,077	Y,.0£,Y£% Y,VA1,Y.9	07,7AT (772,707)	10,010 (77,878)	187,79A (££•,779)	7,0A9,71A —	YA, Y • 1	7,71V,919 ££•,779
خسارة عائدة إلى مسشتركي التكافل			(Y,0£0,V£·)						(٣·٢,٨٧١) ======			
تكاليف غير موزعة						(15,500,511)						(11, £ • ٧, ٤٣٧)
صافي خسارة الفترة						(9,099,907)						(A, T £ A, A £ 9)

معلومات قطاعية (تتمة)

معلومات أخرى

	لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (غير مدققة)					للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ (مدققة)						
	التَّكافُ ل			المساهمين		<u>الإجمالي</u>	التكافـــل		المساهمين		الإجمالي	
	التأمي <u>ن الصحي</u>	التأمين <u>على الحياة</u>	المجموع	الإستثمارات	المجموع		التأمين الصحي	التأمين على الحياة	المجموع	الإستثمار ات	المجموع	
	درهـم	در هــم	درهــم	درهــم	در هــم	درهـم	درهـم	درهـم	در هــم	درهـم	درهــم	درهـم
موجودات القطاع موجودات غيــر	۸۲,۲۱۱,۵۷۸	٦,٣٨٢,٣٩٠	۸۸,۵۹۳,۹٦۸	۸۱,٤٧٣,٢٦٦	۸۱,٤٧٣,٢٦٦	17.,.77,771	۸,701,120	1,9.7,779	1.,007,878	97,009,077	97,009,077	1.7,117,901
موزعة					17,099,71.	17,099,71.					15,777,777	15,877,777
مجمـــوع												
الموجودات			۸۸,٥٩٣,٩٦٨		91,,,,,,,,	1			1.,007,878		1.7,950,858	117,0.8,717
			======		=======	=======			=======		=======	=======
مطلوبات القطاع مطلوبـــات غيـــر	۸۷,۲٦٠,٤٥٦	٦,٨٤٩,٦٧٢	91,110,174			9 £ , 1 1 • , 1 Y A	11,791,77£	1,777,171	17,077,797			18,077,797
موزعة			(٢,0٤0,٧٤٠)		٤,٠٢٩,١٢٣	1,£					٣,٣٠٢,٠٦٦	٣,٣٠٢,٠٦٦
مجموع									17,077,797		۳,۳۰۲,۰٦٦	17,279,202
المطلوبات			91,075,788		٤,٠٢٩,١٢٣	90,098,011						
			=======		========	========					========	

٢٤) النقد والنقد المعادل

يتكون هذا البند مما يلي:

	۳۰ یونیو ۲۰۱۲ (غیر مدققة)	۳۰ یونیو ۲۰۱۱ (غیر مدققة)
	در هــم	در هــم
نقد في الصندوق	9, . £ .	۱۳,۲۸٤
أرصدة لدى البنوك – حسابات جارية	7,490,.77	٣,١١٣,٨٣٠
ودائع استثمارية تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر من تاريخ ربطها	17,887,997	£4,044,17£
المجموع - بيان (د)	10,787,.78	£7,Y1 • ,YAA
	========	========

٢٥) الإلتزامات الطارئة/ الإرتباطات

الالتزامات الطارئة

إن تفاصيل الإلتزامات الطارئة على الشركة كما في تاريخ المركز المالي المرحلي الموجز هي كما يلى:

	۳۰ یونیو ۲۰۱۲ (غیر مدققة)	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱ (مدققة)		
I 65 NII 6	درهــم ۲۳۷,۰ ۰ ۰	درھے ۲٤۱,۲۷۲		
كفالات بنكية شيكات صادرة غير مؤرخة	1 ,	121,171		

الإرتباطات

لدى الشركة ارتباطات عقود إيجار تمتد حتى ٣٠ يونيو ٢٠١٣ وتستحق كما يلي:

	۳۰ یونیو ۲۰۱۲ (غیر مدققة)	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱ (مدققة)
	ُ در هــم	دُر هـــم
خلال سنة	1,190,792	1,777,110
بعد سنة ولكن ليس اكثر من خمس سنوات	1 1 2 , 1 7	٤٩٨,٥٢.
المجموع	1, 47, 077	1,777,770

	<u>۳۰ یونیو ۲۰۱۲</u>	۳۱ دیسمبر ۲۰۱۱
	(غير مدققة)	(مدققة)
	در هــم	درهـم
ارتباطات مقابل عقود شراء ممتلكات ومعدات	٤١٥,٦٦٠	A7Y,Y7Y
		=======

٢٦) عامــة

تم تقريب المبالغ الظاهرة في هذه المعلومات المالية المرحلية الموجزة إلى أقرب درهم الإمارات العربية المتحدة.